

FINANCIJSKA AGENCIJA  
ODJEL PISARNICE - ZAGREB 1

Zagreb, 29. lipnja 2017. godine

**FINA-Financijska agencija**  
Ulica grada Vukovara 70  
HR-10000 Zagreb

03 -07- 2017

PREDSTEČAJNE NAGODBE  
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA

Branimir Iveković, odvjetnik  
Paula Kiš, odvjetnik  
Hrvoje Novak, odvjetnik  
Sanja Filipović, pripravnik  
Suzana Petrović, pripravnik

**Predmet: Prijava tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku**

Strossmayerov trg 8  
HR-10000 Zagreb  
Croatia  
OIB: 47430273019

T +385 (0)1 482 8890  
F +385 (0)1 482 8889  
E [office@ivekovic.eu](mailto:office@ivekovic.eu)

Poštovani,

obraćamo Vam se u zastupanju naše stranke trgovačkog društva **Acredia Versicherung AG**, Himmelpfortgasse 29, Beč, Austrija, OIB 18220030435 (dalje: "Vjerovnik").

IBAN: HR2125000091101197420  
SWIFT: HAABHR22  
Hypo Alpe Adria bank d.d.

U privitku Vam dostavljamo popunjeni obrazac prijave tražbine Vjerovnika u predstečajnom postupku koji se vodi za trgovačko društvo **AWT INTERNATIONAL Trgovina i usluge d.o.o.**, Slavenska avenija 52/a, Zagreb, OIB: 57159149897 pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, pod poslovnim brojem St-1719/17 te račune iz kojih proizlazi tražbina Vjerovnika u ovjerenom prijevodu s engleskog jezika.

IBAN: HR2424020061140167860  
SWIFT: ESBCHR22  
Erste&Steiermärkische bank d.d.

Ovim putem napominjemo da smo pri popunjavanju podataka na dostavljanom obrascu prešli zadanu formu obrasca zbog nedostatka prostora na istome.

Za sva pitanja, stojimo na raspolaganju.

Srdačan pozdrav,  
Branimir Iveković, odvjetnik

U privitku:

- Punomoć;
- kao gore.

**FINANCIJSKA AGENCIJA**

OIB: 85821130368

ULICA GRADA VUKOVARA 70, ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud U ZAGREBU

Poslovni broj spisa St-1719/17

**PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U  
PREDSTEČAJNOM POSTUPKU**

**PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime/tvrtka ili naziv ACREDIA URSICHERUNG AG

OIB 18220030435

Adresa/sjedište

HIMMELPFORTGASSE 29, BEČ,  
AUSTRIJA

**PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime/tvrtka ili naziv

AWT INTERNATIONAL Trgovina i usluge d.o.o.

OIB 57159149897

Adresa/sjedište

SLAVONSKA AVENIJA 52/a, ZAGREB

**PODACI O TRAŽBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

POLICA OSIGURANJA: BR. 93.046/002 i BR. 93.046.

Iznos dospjele tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Glavnica \_\_\_\_\_ (kn)

Kamate \_\_\_\_\_ (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka 6.590,10 EUR U KUNSKOJ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

RAČUN BR. 2017/AG/0013278 RAČUN BR. 2017/

Vjerovnik raspolaze ovršnom ispravom DA/NE za iznos 15.368,32 (kn)

Naziv ovršne isprave

**PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine \_\_\_\_\_ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM/NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM/NE PRISTAJEM

**PODACI O IZLUČNOM PRAVU:**

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM/NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

U Zagrebu

29. lipnja 2017. god.

Potpis vjerovnika

ACREDIA URSICHERUNG AG.

BARBARA VEKOVIC

St. zastavnik  
ZAGREB

P.P.

PROTVRIJEDNOSTI PREMA SREDNJEM TEČAJU HRVATSKE NARODNE BANKE NA DAN DOSPIJEĆA TRAŽBINE 27. LIPNJA 2017. GODINE HRK 48.766,74, i to

- Po POLICI OSIGURANJA BR 93.046/002 IZNOS EUR 2.076,80 U KUNSKOJ PROTVRIJEDNOSTI PREMA SREDNJEM TEČAJU HNB-a na DAN 27. lipnja 2017. HRK 15.368,32 ;
- Po POLICI OSIGURANJA BR 93.046. IZNOS EUR 4.513,30 U KUNSKOJ PROTVRIJEDNOSTI PREMA SREDNJEM TEČAJU HNB-a NA DAN 27. LIPNJA 2017. HRK 33.398,42.

Ovaj prijevod se sastoji od  
2 (dvije) stranice

Datum: 29. lipnja 2017.

**OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA**



Himmelfortgasse 29, 1010 Wien, Tel +43 (0)5 01 02-0, Fax -2199  
Wien • Linz • Graz • Innsbruck

**PRISMA**  
Die Kreditversicherung.

AWT International Trgovina i Usluge d.o.o.  
Ms. Nevenka Kovac  
Slavonska avenija 52/a  
10000 ZAGREB  
CROATIA

FAIRTRADE d.o.o. za trgovinu i usluge  
Slavonska Avenija bb  
10000 ZAGREB  
CROATIA

Copy of Invoice

Vienna, 06/27/2017  
Contact: Mag. Martina Kammerer  
Extension: 4119

Prisma Global

Statement of account for Policy No. 93.046/002  
from 05/01/2017 to 05/31/2017  
Invoice No.: 2017/AG/0013280  
VAT Reg. No.: HR57159149897

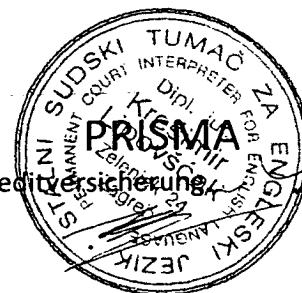
	all amounts in EUR	Taxtype
Kat. 1: Kroatien		
0.11% receiv. end of month(incl.VAT) (EUR 1,888,000.00)	2,076.80	
<b>Total Premium:</b>	<b>2,076.80</b>	
<b>Amount due:</b>	<b>2,076.80</b>	

Please remit the above mentioned amount to our account no.:  
IBAN: AT23 1100 0004 0064 9000; BIC: BKAUATWW

Please ensure that you include your policy number.

13965385

Himmelfortgasse 29, 1010 Wien, Tel +43 (0)5 0102-0, Fax-219  
Wien · Linz · Graz · Innsbruck



AWT International Trgovina i Usluge d.o.o.  
Gospođa Nevenka Kovač  
Slavonska avenija 52/a  
10000 ZAGREB  
HRVATSKA

FAIRTRADE d.o.o za trgovinu i usluge  
Slavonska avenija bb  
10000 ZAGREB  
HRVATSKA

Preslika računa  
Prisma Global

Beč, 27.6.2017.  
Kontakt: Mag. Martina Kammerer  
Oznaka: 4119

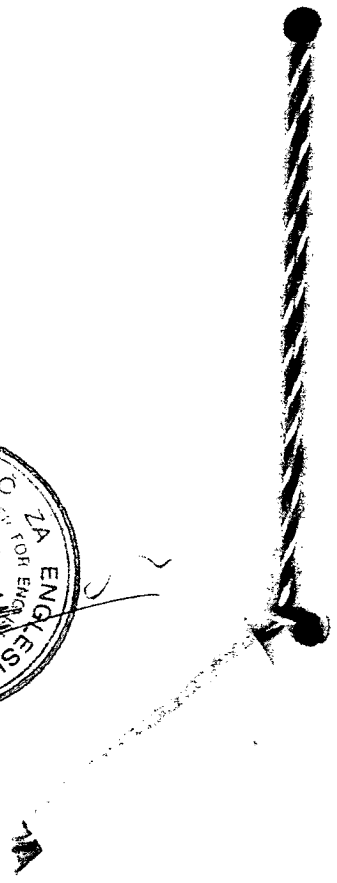
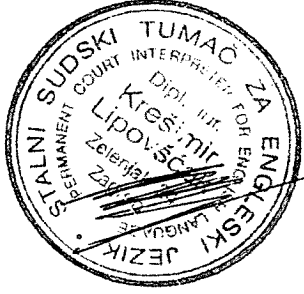
Izvadak računa za policu broj: 93.046/002  
od 1.5.2017. do 31.5.2017.  
Broj računa: 2017/AG/0013280  
Porezni broj: HR57159149897

	svi iznosi u EUR	vrsta poreza
Kat. 1: Hrvatska		
0,11% primljeno krajem mjeseca (uključujući PDV) (EUR 1.888.000,00)	2.076,80	
<b>Ukupna premija:</b>	<b>2.076,80</b>	
<b>Iznos duga:</b>	<b>2.076,80</b>	

Molimo platite navedeni iznos na naš račun broj:  
IBAN: AT23 1100 0004 0064 9000; BIC: BKAUATWW

Molimo da prilikom plaćanja naznačite broj police.

Stranica 1/1



Ovaj prijevod se sastoji od  
2 (dvije) stranice.

Datum: 29. lipnja 2017.

**OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA**



Himmelfortgasse 29, 1010 Wien, Tel +43 (0)5 01 02-0, Fax -2199  
Wien • Linz • Graz • Innsbruck

**PRISMA**  
Die Kreditversicherung. •

**AWT International Trgovina i Usluge d.o.o.**  
**Ms. Nevenka Kovac**  
**Slavonska avenija 52/a**  
**10000 ZAGREB**  
**CROATIA**

Copy of Invoice

Vienna, 06/27/2017  
Contact: Mag. Martina Kammerer  
Extension: 4119

Prisma Global

Statement of account for Policy No. 93.046  
from 05/01/2017 to 05/31/2017  
Invoice No.: 2017/AG/0013278  
VAT Reg. No.: HR57159149897

	all amounts in EUR	Taxtype
Kat. 1: Kroatien		
0.11% receiv. end of month(incl.VAT) (EUR 4,103,000.00)	4,513.30	
<b>Total Premium:</b>	<b>4,513.30</b>	
<b>Amount due:</b>	<b>4,513.30</b>	

Please remit the above mentioned amount to our account no.:  
IBAN: AT23 1100 0004 0064 9000; BIC: BKAUATWW

Please ensure that you include your policy number.

13965381

Himmelfortgasse 29, 1010 Wien, Tel +43 (0)5 0102-0, Fax-219  
Wien · Linz · Graz · Innsbruck

PRISMA

Die Kreditversicherung



AWT International Trgovina i Usluge d.o.o.  
Gospođa Nevenka Kovač  
Slavonska avenija 52/a  
10000 ZAGREB  
HRVATSKA

Preslika računa  
Prisma Global

Beč, 27.6.2017.  
Kontakt: Mag. Martina Kammerer  
Oznaka: 4119

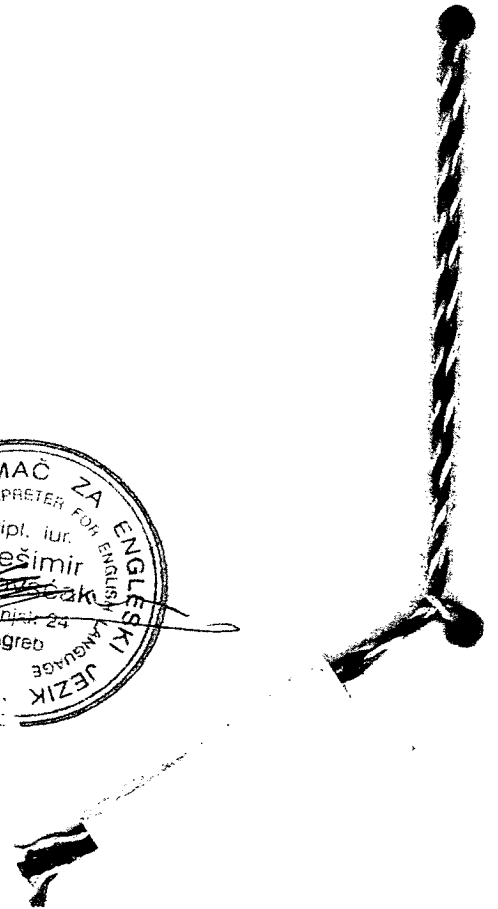
Izvadak računa za policu broj: 93.046  
od 1.5.2017. do 31.5.2017.  
Broj računa: 2017/AG/0013278  
Porezni broj: HR57159149897

	svi iznosi u EUR	vrsta poreza
Kat. 1: Hrvatska 0,11% primljeno krajem mjeseca (uključujući PDV) (EUR 4.103.000,00)	4.513,30	
Ukupna premija:	4.513,30	
Iznos duga:	4.513,30	

Molimo platite navedeni iznos na naš račun broj:  
IBAN: AT23 1100 0004 0064 9000; BIC: BKAUATWW

Molimo da prilikom plaćanja naznačite broj police.

Stranica 1/1



## PUNOMOĆ

Ovime mi, **Acredia Versicherung AG**,  
Himmelfortgasse 29, 1010 Beč, Austrija, FN  
59472 i, Trgovački sud Beč, opunomoćujemo

odvjetnika **Branimira Ivekovića**,  
s poslovnom adresom u 10000 Zagreb,  
Strossmayerov trg 8,

ODVJETNIK  
**BRANIMIR IVEKOVIC**  
Strossmayerov trg 8  
ZAGREB

i/ili

odvjetnicu **Paulu Kiš**,  
s poslovnom adresom u 10000 Zagreb,  
Strossmayerov trg 8

i/ili

**Sanju Filipović**, odvjetničku vježbenicu kod  
odvjetnika **Branimira Ivekovića**

i/ili

**Suzanu Petrović**, odvjetničku vježbenicu kod  
odvjetnika **Branimira Ivekovića**

1. da u naše ime i za naš račun ishodi OIB (osobni identifikacijski broj) kod Porezne uprave Republike Hrvatske;
2. preuzme odgovarajuća rješenja;
3. da nas zastupa u postupku predstečajne nagodbe koja se vodi za trgovačko društvo AWT INTERNATIONAL Trgovina i usluge d.o.o., Slavonska avenija 52/a, Zagreb, OIB: 57159149897;
4. da nas u svrhu gore navedenog zastupa u svim pravnim poslovima pred sudovima, upravnim tijelima, izbranim sudovima i/ili pred drugim nadležnim tijelima te da radi zaštite naših prava i na zakonu utemeljenih interesa poduzima sve pravne radnje, a osobito da podnosi tužbe, žalbe i/ili druge redovne i/ili izvanredne pravne lijekove, prigovore, prijedloge i/ili druga pismena, da za nas primi novac i/ili novčane vrijednosti, kao i da o tome izdaje odgovarajuće potvrde te da pribavlja i/ili izdaje sve potrebne i/ili

## VOLLMACHT

Hiermit genehmigen wir, **Acredia Versicherung AG**,  
Himmelfortgasse 29, 1010 Wien,  
Österreich, FN 59472 i, Handelsgericht Wien,

Rechtsanwalt **Branimir Iveković**,  
mit Geschäftsadresse in 10000 Zagreb,  
Strossmayerov trg 8,

und/oder

Rechtsanwältin **Paula Kiš**  
mit Geschäftsadresse in 10000 Zagreb,  
Strossmayerov trg 8

und/oder

**Sanja Filipović**, Praktikantin im Büro des  
Rechtsanwalts **Branimir Iveković**

und/oder

**Suzana Petrović**, Praktikantin im Büro des  
Rechtsanwalts **Branimir Iveković**

1. in unserem Namen und auf unsere Rechnung OIB (persönliche Identifikationsnummer) bei der kroatischen Steuerverwaltung einzuholen;
2. geeignete Lösungen abzunehmen;
3. uns im Insolvenzverfahren, das für die Gesellschaft AWT INTERNATIONAL Trgovina i usluge d.o.o., Slavonska avenija 52/a, Zagreb, OIB: 57159149897 geführt wird, zu vertreten;
4. in Anbetracht des oben Gesagten allen Rechtsfragen vor kroatischen Gerichten, Verwaltungsbehörden, Schiedsgerichten und/oder vor anderen Körpern zu vertreten und zum Schutz unsere Rechte und gesetzlich grundlegender Interessen alle rechtlichen Schritte unternehmen, insbesondere Klagen, Beschwerden und/oder andere regelmäßige und/oder außergewöhnliche rechtliche Mittel oder Einsprüche zu erheben, Vorschläge und/oder andere Schreiben sowie für uns Geld entgegennimmt und/oder Geldwerte in

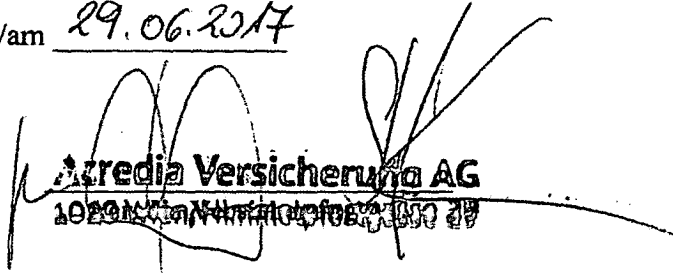
korisne isprave i/ili izjave te sklapa sve potrebne i/ili korisne pravne poslove.

Zusammenhang mit oben angeführten und dafür die entsprechenden Belege ausstellen.

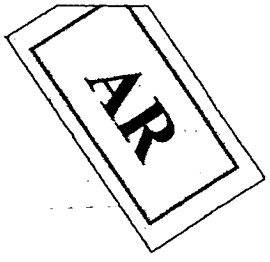
Ova je punomoć sastavljena dvojezično: hrvatsko-njemački, a hrvatska verzija je mjerodavna.

Diese Vollmacht ist zweisprachig erstellt: Kroatisch-Deutsch, und die kroatische Version ist maßgebend.

U/in Wien, dana/am 29.06.2017

  
**Accredia Versicherungs AG**  
10290 Wien, Währingergasse 100 10

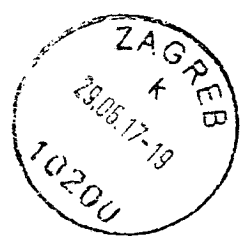
POSTA  
INTEKCIJA  
2011. 01. 11  
12:14:11



FINANCIJSKA AGENCIJA  
REPUBLIKE HRVATSKE  
ZAGREB

03-02-107

FINANCIJSKA AGENCIJA  
REPUBLIKE HRVATSKE  
ZAGREB



Postarima plaćena 1174,00  
u solumici  
10200 Zagreb

FINA - FINANCIJSKA AGENCY  
(re Zagreb)  
Ulica grada Vukovara 70  
HR-10000 Zagreb  
" ZA PREDSTAVNI PISMAK